

Ingeval er, in toepassing van dit artikel, wordt gewerkt gedurende de gewone rustdag, wordt het personeel hiervan ten laatste op donderdag verwittigd.

Art. 7. De in artikel 6 voorziene bepalingen, zijn niet van toepassing op de ondernemingen waar het personeel, tijdens de week in kwestie, geen normale arbeidsprestaties heeft geleverd.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1991 en eindigt op 31 december 1992.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 juni 1992.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

Au cas où, en application du présent article, il est travaillé pendant le jour de repos habituel, le personnel en est averti le jeudi au plus tard.

Art. 7. Les dispositions prévues à l'article 6, ne sont pas applicables aux entreprises où le personnel n'a pas effectué des prestations normales de travail au cours de la semaine en cause.

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1991 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 1992.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 juin 1992.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

## EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

### COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

#### MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 92 — 2036

[S-C — 29445]

#### 27 JUILLET 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française fixant les modalités d'octroi de l'accord de principe visé à l'article 2bis du décret du 10 mai 1984 relatif aux maisons de repos pour personnes âgées

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu le décret du 2 décembre 1982 créant un Conseil consultatif du Troisième Age pour la Communauté française;

Vu le décret du 10 mai 1984 relatif aux maisons de repos pour personnes âgées, notamment l'article 2bis, y inséré par le décret du 26 juin 1992;

Vu l'avis du Conseil consultatif du Troisième Age pour la Communauté française,

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité d'informer rapidement les promoteurs de projets d'ouverture ou d'extension de maisons de repos pour personnes âgées des modalités d'octroi de l'accord de principe qui est dorénavant exigé préalablement à la mise en œuvre de tels projets;

Considérant, en outre, qu'un fonctionnement efficace de l'administration nécessite pour les mêmes raisons la publication du présent arrêté dans les délais les plus brefs;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Vu la délibération de l'Exécutif du 20 juillet 1992,

Arrête :

#### CHAPITRE Ier. — De l'introduction de la demande

**Article 1er.** Toute demande d'accord de principe relative à un projet d'ouverture ou d'extension d'établissement visé à l'article 1er du décret du 10 mai 1984 relatif aux maisons de repos pour personnes âgées doit être adressée au Ministre qui a la Politique du Troisième Age dans ses attributions, ci-après dénommé le Ministre.

**Art. 2.** Pour être recevable, la demande d'accord de principe doit être accompagnée d'un dossier descriptif destiné à légitimer la demande dans les aspects suivants :

a) démographique : situation démographique de l'arrondissement concerné, notamment en ce qui concerne la proportion de personnes âgées de plus de 65 ans et de plus de 80 ans par rapport à la population totale;

b) les équipements intramuraux et extramuraux existants et projetés destinés aux personnes âgées ainsi que les équipements d'aide connexes;

c) structurel : le gabarit de la construction envisagée et la capacité d'accueil de celle-ci et le type de population âgée concernée par le projet;

d) social : le type du projet de vie avec les personnes âgées (animation, horaire, ...).

#### CHAPITRE II. — De l'instruction de la demande

**Art. 3.** L'administration compétente instruit la demande. Elle communique le dossier et le soumet pour avis au Conseil consultatif du Troisième Age, ci-après dénommé le Conseil, dans les trois mois de l'introduction de la demande.

**Art. 4.** Le Conseil transmet son avis dans un délai de deux mois prenant cours le jour de sa saisine.

A l'expiration de ce délai, l'avis est réputé donné.

**Art. 5.** Le Ministre se prononce, après avis du Conseil.

#### CHAPITRE III. — De la péremption

**Art. 6.** L'accord de principe est périmé lorsque le projet pour lequel il a été accordé n'a pas fait l'objet d'un commencement d'exécution dans les trois ans de sa délivrance.

Toutefois, le Ministre peut, à la demande de l'intéressé, proroger l'accord de principe pour une période d'un an.

La demande de prorogation doit être introduite plus de deux mois avant l'expiration du délai de trois ans.

CHAPITRE IV. — *Dispositions modificatives et transitoires*

**Art. 7.** L'article 2, § 1er, de l'arrêté de l'Exécutif du 10 juillet 1984, tel que modifié par l'arrêté de l'Exécutif du 3 septembre 1990 fixant la procédure relative à l'autorisation de fonctionnement provisoire, à l'agrément, au refus et au retrait d'agrément et à la fermeture des établissements visés à l'article 1er du décret du 10 mai 1984 relatif aux maisons de repos pour personnes âgées, est complété comme suit :

« 5° l'accord de principe octroyé par le Ministre sur le projet d'ouverture ou d'extension de l'établissement concerné ».

**Art. 8.** L'article 1er de l'arrêté royal du 2 mai 1972 fixant les conditions particulières à l'octroi de subsides pour la construction ou le reconditionnement de maisons de repos pour personnes âgées est complété comme suit :

« 3° avoir obtenu l'accord de principe visé à l'article 2bis du décret du 10 mai 1984 relatif aux maisons de repos pour personnes âgées ».

**Art. 9.** L'accord de principe n'est pas requis si :

— une demande d'agrément recevable relative au projet visé à l'article 1er a été introduite avant le 1er août 1992;

— un commencement d'exécution de travaux est en cours avant le 1er août 1992;

— un permis de bâtir non périmé a été délivré avant le 1er août 1992 pour la mise en œuvre de ce projet.

**Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er août 1992.

Bruxelles, le 27 juillet 1992.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

Mme M. DE GALAN

## VERTALING

## MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

N. 92 — 2036

[C — 29445]

**27 JULI 1992.** — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de modaliteiten voor het verlenen van het principieel akkoord bedoeld bij artikel 2bis van het decreet van 10 mei 1984 betreffende de rusthuizen voor bejaarden

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 2 december 1982 tot oprichting van een Raad van Advies voor de Derde Leeftijd van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het decreet van 10 mei 1984 betreffende de rusthuizen voor bejaarden, inzonderheid op artikel 2bis, er ingevoegd bij het decreet van 26 juni 1992;

Gelet op het advies van de Raad van Advies voor de Derde Leeftijd van de Franse Gemeenschap;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is de promotors van ontwerpen tot opening of uitbreiding van rusthuizen voor bejaarden snel in te lichten over de modaliteiten voor het verlenen van het principieel akkoord dat voorafgaandelijk aan het begin van uitvoering van dergelijke ontwerpen voortaan vereist is;

Overwegende dat, daarenboven, een zo snel mogelijke bekendmaking van dit besluit, om dezelfde redenen, vereist is ten einde een doeltreffende werking van de administratie mogelijk te maken;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Gezondheid;

Gelet op de door de Executieve na de beraadslaging van 20 juli 1992 genomen beslissing,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Indiening van de aanvraag*

**Artikel 1.** Elke aanvraag om een principieel akkoord betreffende een ontwerp tot opening of uitbreiding van een inrichting bedoeld bij artikel 1 van het decreet van 10 mei 1984 betreffende de rusthuizen voor bejaarden moet gericht worden aan de Minister tot wiens bevoegdheid het beleid inzake derde leeftijd behoort, hierna « de Minister » genoemd.

**Art. 2.** Om als ontvankelijk te kunnen beschouwd worden, moet de aanvraag om principieel akkoord vergezeld zijn van een beschrijvend dossier tot verantwoording van de aanvraag met betrekking tot de volgende punten :

a) op demografisch vlak : de demografische toestand van het betrokken arrondissement, inzonderheid wat betreft de verhouding van bejaarden van meer dan 65 jaar en van meer dan 80 jaar ten opzichte van de totale bevolking;

b) de bestaande en geplande intramurale en extramurale uitrusting bestemd voor de bejaarden, alsook de bijhorende hulpuitrusting;

c) op structureel vlak : de omvang van de geplande bouw en de opvangcapaciteit ervan en het type van de bejaarde bevolking bedoeld bij het ontwerp;

d) op sociaal vlak : het type van levensproject voor de bejaarden (animatie, uurregeling,...).

HOOFDSTUK II. — *Behandeling van de aanvraag*

**Art. 3.** De bevoegde administratie behandelt de aanvraag. Zij maakt het dossier over en legt het voor advies voor aan de Raad van Advies voor de Derde Leeftijd van de Franse Gemeenschap, hierna « de Raad » genoemd, binnen de drie maanden na de indiening van de aanvraag.

**Art. 4.** De Raad maakt zijn advies bekend binnen een termijn van twee maanden die begint te lopen vanaf de dag waarop het dossier bij hem aanhangig werd gemaakt.

Na het verstrijken van deze termijn, wordt het advies geacht te zijn gegeven.

**Art. 5.** De Minister beslist na advies van de Raad.

#### HOOFDSTUK III. — *Vervaltermijn*

**Art. 6.** Het principieel akkoord vervalt wanneer de uitvoering van het ontwerp waarvoor het werd toegekend nog geen aanvang heeft genomen binnen de drie jaar waarin het werd gegeven.

Niettemin mag de Minister, op verzoek van de betrokkene, het principieel akkoord verlengen voor een periode van één jaar.

De aanvraag tot verlenging moet meer dan twee maanden voor het verstrijken van de termijn van drie jaar worden ingediend.

#### HOOFDSTUK IV. — *Wijzigings- en overgangsbepalingen*

**Art. 7.** Artikel 2, § 1, van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 10 juli 1984, zoals gewijzigd bij het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 3 september 1990 tot vaststelling van de procedure betreffende de voorlopige werkmachtiging, de erkenning, de weigering en de intrekking van de erkenning, en de sluiting van de inrichtingen bedoeld bij artikel 1 van het decreet van 10 mei 1984 betreffende de rusthuizen voor bejaarden, wordt als volgt aangevuld :

« 5° het principieel akkoord verleend door de Minister over het ontwerp tot opening of uitbreiding van de betrokken inrichting ».

**Art. 8.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 2 mei 1972 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor het verlenen van toelagen voor het bouwen of het verbouwen van rustoorden voor bejaarden, wordt als volgt aangevuld :

« 3° het principieel akkoord bekomen hebben, bedoeld bij artikel 2bis van het decreet van 10 mei 1984 betreffende de rusthuizen voor bejaarden ».

**Art. 9.** Het principieel akkoord wordt niet vereist indien :

- een ontvankelijke erkenningsaanvraag in verband met het in artikel 1 bedoeld ontwerp vóór 1 augustus 1992 werd ingediend;
- de uitvoering van de werken vóór 1 augustus 1992 een aanvang heeft genomen;
- een niet-vervallen bouwvergunning vóór 1 augustus 1992 werd afgeleverd met het oog op het uitvoeren van dit ontwerp.

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 1992.

Brussel, 27 juli 1992.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Sociale Zaken en Gezondheid,

Mevr. M. DE GALAN

## BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 92 — 2037

23 JULI 1992

Ordonnantie betreffende de gewestelijke belasting voor 1992 (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet.

#### HOOFDSTUK I. — *Belastinggrondslag*

**Art. 2.** Voor het belastingjaar 1992 wordt een belasting geheven ten laste van de bezetters van bebouwde eigendommen, gelegen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en van houders van een zakelijk recht op onroerende eigendommen die niet voor bewoning bestemd zijn. Deze belasting is verschuldigd op basis van de bestaande toestand op 1 juli 1992.

(1) Gewone zitting 1991-1992.

Dokumenten van de Raad :

A — 183/1 Ontwerp van ordonnantie.

A — 183/2 Verslag.

A — 183/3 Amendementen na verslag.

Volledig verslag :

Bespreking : vergadering van 16 juli 1992.

Aanneming : vergadering van 17 juli 1992.

### MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 92 — 2037

23 JUILLET 1992

Ordonnance relative à la taxe régionale pour 1992 (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1er.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107quater de la Constitution.

#### CHAPITRE 1er. — *Assiette de l'impôt*

**Art. 2.** Pour l'exercice 1992, il est établi une taxe à charge des occupants d'immeubles bâtis situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, et de titulaires de droits réels sur des immeubles non affectés à la résidence; elle est due sur la base de la situation existante au 1er juillet 1992.

(1) Session ordinaire 1991-1992.

Documents du Conseil :

A — 183/1 Projet d'ordonnance.

A — 183/2 Rapport.

A — 183/3 Amendements après rapport.

Compte rendu intégral :

Discussion : séances du 16 juillet 1992.

Adoption : séance du 17 juillet 1992.